

Врз основа на член 26 став 1 точки а), б) и д) од Законот за контрола на надворешно-трговскиот промет на стоки и услуги од стратешка важност за безбедноста на Босна и Херцеговина („Службен весник на БиХ“, бр.103/09) и член 61 став2 од Законот за управа („Службен весник на БиХ“ бр.32/02 и 102/09), Министерот за надворешна трговија и економски односи донесе

## **УПАТСТВО**

**за условите и постапката за издавање на дозволи за надворешно-трговски промет на стоки и услуги од стратешка важност за безбедноста на Босна и Херцеговина**

### **ПОГЛАВЈЕ I ОПШТИ ОДРЕДБИ**

#### **Член 1 (предмет на Упатството)**

Со ова Упатство се дефинираат условите, постапката за поднесување на барање, издавањето на дозвола, одземањето на дозволата и одбивањето на барањето за издавање на дозвола за надворешно-трговски промет на стоки од контролните листи и услуги во врска со стоките од контролните листи, како и водењето на евиденција за дозволите во согласност со Законот за контрола на надворешно-трговскиот промет на стоки и услуги од стратешка важност за безбедноста на Босна и Херцеговина (во натамошниот текст: Законот).

#### **Член 2 (Дефиниции)**

Термините користени во ова Упатство имаат исто значење како и термините во Законот.

#### **Член 3 (Дозволи за надворешно-трговски промет)**

- (1)** За надворешно-трговски промет на стоки од контролните листи и услуги поврзани со стоките од контролните листи потребна е дозвола што по барање на правно или физичко лице ја издава Министерството за надворешна трговија и економски односи (во натамошниот текст: Министерството).
- (2)** Дозволи што ги издава Министерството во согласност со одредбите од Законот:
  - а) дозволи за увоз, извоз и брокерство на оружје и воена опрема, како и услуги во врска со оружјето и воената опрема;
  - б) дозволи за извоз и брокерство на стоки со двојна намена и услуги во врска со стоките со двојна намена, како и дозволи за извоз на стоки со посебна намена;
  - в) меѓународен увозен сертификат за увоз на стоки со двојна и со посебна намена.
- (3)** Дозволите за извоз на стоки со двојна намена можат да бидат:  
индивидуални/поединечни, општи/генерални и глобални/универзални.

## ПОГЛАВЈЕ II ДОЗВОЛИ ЗА УВОЗ, ИЗВОЗ И БРОКЕРСТВО НА ОРУЖЈЕ И ВОЕНА ОПРЕМА И УСЛУГИ ВО ВРСКА СО ОРУЖЈЕТО И ВОЕНАТА ОПРЕМА

### Член 4 (Барање за издавање дозвола)

- (1) За увоз, извоз и брокерство на оружје и воена опрема и услуги поврзани со оружје и воена опрема потребна е дозвола што ја издава Министерството, по барање на правно лице регистрирано во Регистарот на надворешно-трговски промет.
- (2) Дозволата се издава врз основа на барањето на правното лице со кое се доставуваат и следниве документи:
  - а) документи во кои се наведува потеклото на стоката;
  - б) документи во кои се наведува квалитетот или техничките карактеристики на стоката (стандарди, технички спецификации и сл., а во случај на хемикалии, треба да се наведе и хемискиот назив IUPAC и CAS бројот, доколку е доделен);
  - в) договор или заверена копија од договорот склучен со увозникот, извозникот или посредникот, како и профактура;
  - г) изјава од крајниот корисник за крајната употреба на стоката, која содржи и податоци за стоката кои се однесуваат на именувањето на стоката, количината, вредноста и контролниот број од Заедничката листа на воена опрема, како и соодветниот тарифен број од важечката Царинска тарифа на БиХ (во натамошниот текст: Царинска тарифа), заверена од страна на одговорно лице на крајниот корисник, доколку станува збор за увоз;
  - д) документ за крајниот корисник, заверен од надлежната државна институција на земјата на крајниот корисник, доколку станува збор за извоз;
  - ѓ) документ од надлежниот орган со кој се одобрува, односно се наведува целта на увозот на стоката од Заедничката листа на воена опрема, доколку станува збор за увоз; и
  - е) доказ за уплатена административна такса од 5.00 KM за поднесување на барањето и 15.00 KM за издавање на дозволата.
- (3) Барањето за издавање дозвола за увоз, извоз или брокерство со оружје и воена опрема се поднесува 60 дена пред отпочнувањето на активноста.
- (4) Подносителот на барањето е должен да го наведе точниот контролен број од Заедничката листа на воена опрема, како и соодветниот тарифен број од Царинската тарифа.
- (5) Доколку има повеќе учесници во надворешно-трговскиот промет треба да се достави документација од која ќе се види текот на надворешно-трговскиот промет. За посредниците во увозот треба да се достават документи од земјата на потекло на посредникот од кои може да се види дека посредникот е уредно регистриран и дека ја има пријавено дејноста посредување.
- (6) Сите документи кои се поднесуваат заедно со барањето мора да бидат на еден од јазиците кои се службени во Босна и Херцеговина. Доколку документот е на странски јазик, покрај оригиналниот документ се приложува и превод од овластен судски преведувач за јазикот на кој е оригиналниот документ.
- (7) Доколку при поднесувањето на барањето недостасува некој од потребните документи или податоци од став (2), (4) и (5) или од став (6) од овој член, Министерството дава рок од 30 дена во кој подносителот на барањето е должен да го комплетира барањето.

### **ПОГЛАВЈЕ III ДОЗВОЛИ ЗА ИЗВОЗ НА СТОКИ И УСЛУГИ СО ДВОЈНА НАМЕНА И ДОЗВОЛИ ЗА ИЗВОЗ НА СТОКИ СО ПОСЕБНА НАМЕНА**

#### **Член 5**

#### **(Дозволи за извоз на стоки и услуги со двојна намена и извоз на стоки со посебна намена)**

- (1) За вршење извоз на стоки и услуги со двојна намена потребна е дозвола што ја издава Министерството, на барање на лице регистрирано во Регистарот на лица за надворешно-трговски промет.
- (2) За вршење на извоз на стоки со посебна намена потребна е дозвола што ја издава Министерството, на барање на лице регистрирано во Регистарот на лица за надворешно-трговски промет.

#### **Член 6**

#### **(Барање за издавање поединечна/индивидуална дозвола за извоз на стоки и услуги со двојна намена и за извоз стоки со посебна намена)**

- (1) Поединечна/индивидуална дозвола за извоз на стоки и услуги со двојна намена и за извоз на стоки со посебна намена се издава врз основа на барање на правно лице со кое се доставуваат и следниве документи:
  - а) документи во кои се наведува потеклото на стоката;
  - б) документи во кои се наведува квалитетот или техничките карактеристики на стоката (стандарди, технички спецификации и сл., а во случај на хемикалии, треба да се наведе и хемискиот назив IUPAC и CAS бројот, доколку е доделен);
  - в) документ за крајниот корисник, заверен од надлежните владини органи на земјата на крајниот корисник;
  - г) заверена копија од договорот склучен со увозникот или брокерот, како и профактура;
  - д) доказ за уплатена административна такса од 5.00 КМ за поднесување на барањето и 15.00 КМ за издавање на дозволата.
- (2) Барањето за издавање дозвола за извоз на стоки и услуги со двојна намена или брокерски услуги поврзани со стоки со двојна намена и за извоз на стоки со посебна намена се поднесува во рок од 60 дена пред отпочнувањето на активноста.
- (3) Подносителот на барањето е должен да го наведе точниот контролен број од Листата на стоки и технологии со двојна намена или од Листата на стоки со посебна намена, како и соодветниот тарифен број од Царинската тарифа.
- (4) Доколку има повеќе учесници во надворешно-трговскиот промет треба да се достави документација од која се гледа текот на надворешно-трговскиот промет. За посредниците во извозот треба да се достават документи од земјата на потекло на посредникот од кои може да се види дека посредникот е уредно регистриран и дека ја има пријавено дејноста посредување.
- (5) Сите документи кои се доставуваат заедно со барањето мора да бидат на еден од јазиците кои се службени во Босна и Херцеговина. Доколку документот е на странски јазик, заедно со оригиналниот документ се приложува и превод од овластен судски преведувач за јазикот на кој е напишан документот.
- (6) Доколку податоците од барањето се непотполни или неточни или заедно со барањето не се приложени документите или податоците од став (1), (3) и (4) или од став (5) од овој член, Министерството дава рок од 30 дена во кој подносителот на барањето е должен да го комплетира барањето.

## **Член 7**

### **(Општи/генерални дозволи за извоз на стоки и услуги со двојна намена)**

- (1) Правните лица кои сакаат да користат општа/генерална дозвола за извоз на стоки и услуги со двојна намена во една или повеќе специфични држави, мора да имаат воспоставен и сертифициран систем за управување со квалитет ISO 9001.
- (2) Постапката за поднесување барање за издавање општа/генерална дозвола е иста како и онаа за поднесување барање за издавање на поединечна/индивидуална дозвола, со тоа што со барањето се приложува и изјава за намерата за користење на општата дозвола, потпишана и заверена од одговорното лице.
- (3) Општата дозвола се објавува во „Службен весник на БиХ“ и важи сè додека Министерството не ја отповика и измени.
- (4) Правното лице кое добило општа дозвола со писмено известување треба да го известува Министерството за точниот датум од кога ќе почне да ја користи дозволата.
- (5) Министерството врши надзор над користењето на општата дозвола што подразбира повремено посети на просториите на корисникот на општата дозвола, како и преглед на документацијата и контрола на водењето на евиденцијата.
- (6) Обврска на корисникот на општата дозвола е известување на Министерството за нејзиното користење на секои три месеци.
- (7) Општата дозвола не важи за извоз на стоки од Листата за двојна намена, што ќе се користат за воени или безбедносни цели.

## **Член 8**

### **(Глобални/универзални дозволи за извоз на стоки и услуги со двојна намена)**

- (1) Правните лица кои сакаат да користат глобални/универзални дозволи за извоз на стоки и услуги со двојна намена во една или во повеќе специфицирани држави мораат да имаат воспоставен и сертифициран систем за управување со квалитет ISO 9001.
- (2) За извозникот да може да однесе барање за издавање на глобална/универзална дозвола, мора да има најмалку 15 издадени дозволи во претходната година.
- (3) Постапката за поднесување барање за издавање на глобална/универзална дозвола е иста како и онаа при поднесување барање за издавање на поединечна/индивидуална дозвола, со тоа што заедно со барањето се приложува и изјава за намерата за користење на глобалната/универзална дозвола, потпишана и заверена од одговорното лице.
- (4) Заедно со барањето за издавање глобална/универзална дозвола неопходно е да се достави и документ за крајниот корисник, заверен од надлежен владин орган на земјата на крајниот корисник за сите крајни корисници од барањето за дозвола.
- (5) Глобалната/универзална дозвола не може да се користи за извоз на стоки со двојна намена доколку крајната употреба е за воени и безбедносни цели.

## **ПОГЛАВЈЕ IV. ДРУГИ ДОКУМЕНТИ ШТО ГИ ИЗДАВА МИНИСТЕРСТВОТО**

### **Член 9**

#### **(Меѓународен увозен сертификат)**

- (1) За увоз на стоки со двојна и посебна намена потребен е меѓународен увозен сертификат што по барање на правно или физичко лице, регистрирано во Регистарот на лица за надворешно-трговски промет, го издава Министерството.
- (2) Министерството може да издаде меѓународен увозен сертификат по барање на увозникот или крајниот корисник на оружјето и воената опрема доколку извозникот

бара доставување на меѓународен увозен сертификат како документ за крајниот корисник.

#### **Член 10**

##### **(Барање за издавање на меѓународен увозен сертификат)**

- (1) Меѓународниот увозен сертификат се издава врз основа на барање на правно или физичко лице, со кое се доставуваат и следниве документи:
  - а) документи во кои се наведува потеклото на стоката;
  - б) документи во кои се наведува квалитетот или техничките карактеристики на стоката (стандарди, технички спецификации и сл., а во случај на хемикалии потребно е да се наведе и хемискиот назив IUPAC и CAS бројот, ако е доделен);
  - в) заверена копија од договорот склучен со извозникот, како и профактура;
  - г) изјава од крајниот корисник за крајната употреба на стоката, како и тоа дека стоката од барањето нема да се користи за цели на истражување, производство, услуги, ракување, транспорт, детекција или складирање на нуклеарно, хемиско, биолошко оружје или како средство за нивен пренос, заверена од одговорното лице на крајниот корисник. Изјавата треба да содржи и податоци за стоката: наменување на стоката, количина, вредност, контролен број од контролната листа и соодветниот тарифен број од Царинската тарифа;
  - д) документ од надлежниот орган со кој се одобрува, односно се наведува целта на увозот на стоката од барањето, доколку тоа го бара областа на дејност;
  - ѓ) доказ за уплатена административна такса од 5.00 KM за поднесување на барањето и 15.00 KM за издавање на меѓународниот увозен сертификат.
- (2) Доколку податоците од барањето се непотполни или неточни, или заедно со барањето не се приложени документите или податоците од став (1) од овој член, Министерството дава рок од 30 дена во кој подносителот на барањето е должен да го комплетира барањето.

#### **Член 11**

##### **(Уверение за крајниот корисник – End User Certificate)**

- (1) Уверението за крајниот корисник се издава врз основа на барање на увозникот или крајниот корисник, со кое се доставуваат и следниве документи:
  - а) изјава на крајниот корисник за крајната употреба на стоката, како и дека стоката од барањето нема да се користи за цели на истражување, производство, услуги, ракување, транспорт, детекција или складирање на нуклеарно, хемиско, биолошко оружје или како средство за нивен пренос, заверена од одговорно лице на крајниот корисник. Изјавата треба да содржи и податоци за стоката: наменување, количина, вредност, контролен број од контролната листа и соодветниот тарифен број од Царинската тарифа;
  - в) документ од надлежен орган со кој се одобрува, односно се наведува целта на користењето на стоката од барањето;
  - г) профактура;
  - д) доказ за уплатена административна такса од 5.00 KM за поднесување на барањето и 15.00 KM за издавање на уверението за крајниот корисник.
- (2) Доколку податоците од барањето се непотполни или неточни, или заедно со барањето не се приложени документите или податоците од став (1) од овој член, Министерството дава рок од 30 дена во кој подносителот на барањето е должен да го комплетира барањето.

## **ПОГЛАВЈЕ V. НАДЛЕЖНОСТИ И ОВЛАСТУВАЊА**

### **Член 12 (Издавање на дозволи)**

- (1) Министерството издава дозволи за: извоз и брокерство на оружје и воена опрема и услуги поврзани со оружје и воена опрема во рок од 60 дена од денот на поднесувањето на комплетното барање со сите документи и докази од член 4 од ова Упатство, по добиената согласност од надлежните министерства или донесува решение за одбивање на барањето за издавање дозвола.
- (2) Министерството издава дозволи за: извоз и брокерство на стоки со двојна намена, услуги поврзани за стоките со двојна намена и извоз на стоки со посебна намена, во рок од 60 дена од денот на поднесувањето на комплетното барање со сите документи и докази од членовите 6, 7 или 8 од ова Упатство, по добиената согласност од надлежните министерства или донесува решение за одбивање на барањето за издавање дозвола.
- (3) Доколку некој од органите на управа надлежни за давање согласност за издавање на дозвола не доставил согласност, Министерството свикува состанок на претставници на надлежните органи на управа на кој се разгледува спорниот случај во однос на издавањето на дозвола.
- (4) Министерството издава дозвола за увоз, извоз или брокерски услуги во рок од 90 дена доколку во текот на постапката за издавање на дозволата треба да се извршат дополнителни проверки или случајот треба да се разгледува на состанок објаснет во претходниот став.
- (5) Министерството може, по потреба, да закаже состанок со претставниците на надлежните органи на управа во врска со процедурата за издавање на дозволата.
- (6) Министерството донесува решение за одбивање на барањето за издавање дозвола доколку подносителот на барањето не го комплетира барањето во дадениот рок од 30 дена.

### **Член 13 (Издавање на меѓународен увозен сертификат)**

- (1) Министерството издава меѓународен увозен сертификат за увоз на стоки со двојна намена и посебна намена во рок од 30 дена од денот на поднесувањето на комплетно барање со сите документи и докази од член 10 од ова Упатство, по добиената согласност од надлежните органи на управа или донесува решение за одбивање на барањето за издавање на меѓународен увозен сертификат.
- (2) Доколку некој од органите на управа надлежни за давање согласност за издавање на меѓународен увозен сертификат не доставил согласност, Министерството свикува состанок на претставници на надлежните органи на управа на кој се разгледува спорниот случај во поглед на издавањето на меѓународниот увозен сертификат.
- (3) Министерството издава меѓународен увозен сертификат во рок од 60 дена доколку во текот на постапката за издавање на дозволата треба да се направат дополнителни проверки или случајот треба да се разгледува на состанок објаснет во став (2) од овој член.
- (4) Министерството може, по потреба, да закаже состанок со претставниците на надлежните министерства во врска со процедурата за издавање на меѓународни увозни сертификати.
- (5) Министерството донесува решение за одбивање на барањето за издавање на меѓународен увозен сертификат доколку подносителот на барањето не го комплетира барањето во дадениот рок од 30 дена.

**Член 14**  
**(Издавање на уверение за краен корисник)**

Министерството издава уверение за краен корисник (End User Certificate) во рок од 30 дена од денот на поднесување на комплетното барање со сите документи и докази од член 11 од ова Упатство, или донесува решение за одбивање на барањето за издавање на уверение за краен корисник.

**Член 15**  
**(Регистар на дозволи)**

- (1) Регистарот на издадени дозволи за надворешно-трговски промет со стоки и услуги од контролните листи (Регистар на дозволи, Регистар на меѓународни увозни сертификати и Регистар на уверенија за краен корисник) го води Министерството.
- (2) Во Регистарот на издадени дозволи се внесуваат следниве податоци:
  - а) реден број;
  - б) назив на правното лице на корисникот на дозволата и седиште;
  - в) број од Регистарот на лиза за надворешно-трговски промет;
  - г) одговорно лице во правното лице;
  - д) број и датум на поднесување на барањето за издавање дозвола;
  - ѓ) увозник, извозник и брокер, доколку постои;
  - е) краен корисник;
  - ж) крајна употреба;
  - з) количина, вид и вредност на стоката од дозволата;
  - с) број на дозволата, ознака на дозволата, датум на издавање и рок на важност на дозволата;
  - и) реализација на дозволата;
  - ј) напомена.

**Член 16**  
**(Одземање на дозвола)**

Доколку Министерството донело решение за одземање на дозвола во согласност со одредбите на Законот, корисникот на дозволата е должен да ја врати во Министерството во рок од осум дена од добивањето на решението.

**Член 17**  
**(Извештај за реализација на дозволата)**

Заедно со извештајот за реализација на дозволата, која корисникот на дозволата ја доставува во Министерството во рок од 15 дена од денот на реализацијата, потребно е да се достави:

- а) изјава на одговорното лице на корисникот на дозволата за реализација на дозволата;
- б) потврда на крајниот корисник дека стоката од дозволата е стасана на крајната дестинација; и
- в) копија на реализираната дозвола.

**Член 18**  
**(Извештај за реализација на меѓународниот увозен сертификат)**

Заедно со извештајот за реализација на меѓународниот увозен сертификат, што корисникот ја доставува во Министерството во рок од 15 дена од денот на реализацијата, потребно е да се достави:

- а) изјава на одговорното лице на корисникот на меѓународниот увозен сертификат за неговата реализација;
- б) копија на реализираниот меѓународен увозен сертификат.

**Член 19**  
**(Анекси)**

Обрасците на барањата за издавање на дозволи за надворешно-трговски промет со стоки од контролните листи, обрасците на барањата за издавање на уверение за крајниот корисник, обрасците на дозволата и меѓународниот увозен сертификат, како и обрасците на уверението за краен корисник се составен дел на ова Упатство.

**ПОГЛАВЈЕ VI. ПРЕОДНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ**

**Член 20**  
**(Ставање вон сила)**

Со денот на влегувањето во сила на ова Упатство престанува важноста на Упатството за процедурите на увоз, извоз и транзит во прометот со производи и технологии со двојна намена и Упатствата за регулирање на извозот, увозот, транзитот и посредувањето во прометот со оружје и воена опрема („Службен весник на БиХ“ број 56/05).

**Член 21**  
**(Стапување во сила)**

Ова Упатство влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на БиХ“.

Број: 07-1-02-785/10  
2.3.2010 година  
Сараево

**Министер**  
**Младен Зиројевиќ**

Објавено во „Службен весник на БиХ“ број 19/10 од 15.3.2010 година